

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 1 (1927)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Verschiedenes = Divers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Besuch der Olympischen Winterspiele in St. Moritz folgende Begünstigungen:

1. Für die *aktiven* Teilnehmer an den Wettkämpfen: Abgabe gewöhnlicher Billette einfacher Fahrt von der schweizerischen Abgangsstation (Eintrittsgrenzstation) nach *St. Moritz*, gültig auch zur Rückfahrt innert 30 Tagen;

2. für *Pressevertreter*: gleiche Begünstigung wie ad 1;

3. für *Kommittierte*: Verlängerung der Gültigkeitsdauer der Fahrausweise für Hin- und Rückfahrt auf 30 Tage.

Diese Begünstigungen gelten nur für die Linien der schweizerischen Bundesbahnen und der Rhätischen Bahn. Sie werden nur gewährt bei Vorweisung der offiziellen Legitimationskarte. Aus dieser muss ersichtlich sein, ob es sich um aktive Teilnehmer, um Pressevertreter oder um Kommittierte handelt.

Die *Olympia-Sprungschanze* in St. Moritz ist unter Berücksichtigung der während der Winterspiele an sie gestellten Anforderungen umgebaut und auch die Frage der Schaffung eines den Wintersport fördernden definitiven *Eispavillons* durch den vom Kurverein St. Moritz bewilligten Beitrag von 50,000 Franken gelöst worden.

Für die *Presse*, sowie den Telegraphen- und Telephondienst wurden in St. Moritz umfassende Vorbereitungen getroffen. Das der *Presse* eingeräumte Hotel Victoria, ein prächtiges Gebäude in schöner Lage, wird zugleich als Telegraphen- und Telephon-Zentrale eingerichtet.

\*

## VERSCHIEDENES - DIVERS

«*Schlenderzüge*» oder «*zurück zur guten alten Zeit*»

Wir haben sie nicht mehr erlebt, jene gute alte Zeit, wo man auf hohem Postsitz ins Land hinaus rollte und zweifelnd den ersten Fahrten der Eisenbahn folgte. Es ist uns nicht einmal mehr viel vom Triumph in Erinnerung geblieben, den die lärmende, jeweilen ein ganzes Tal mit dichten Dampf- und Rauchschwaden füllende Bahn über die Postkutsche davontrug. Die Schnelligkeit siegte über die Romantik. Wie stieg damals die Achtung vor der Gewalt des überhitzten Wasserdampfes! Und heute? — Lächelnd fährt der Reisende im elektrisch getriebenen Luxusexpress am keuchenden Dampfnetzum vorbei. Sic transit gloria mundi. —

Es ist aber, als ob das da und dort noch gemütlich davonfauchende Lokalbähnlein, der ehemalige Sieger im Wettrennen mit dem Postwagen, den Kampf doch noch nicht endgültig aufgegeben hätte. Täusche dich nicht, lieber Leser, ob des friedfertigen Aussehens der kleinen Lokomotive und ihrer freundlichen vielfenstrigen Begleiter! Es stecken übermütige Teufelchen drin, die nur auf ihre Stunde warten. Und sie kommt, ist schon unterwegs.

Nach dem «*Figaro*» soll die Hast der Saison-Schnellzüge, des stolzen «*Golden Arrow*» und des «*Blue Train*» und wie sie alle heissen, in der Bretagne ihr Gegenstück gefunden haben. Dort machen gerade jene

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

**O. BURGI & C<sup>IE</sup>**

LAUSANNE / ZÜRICH

Maison spéciale  
pour la construction  
de grandes lignes aériennes

**Pose de câbles  
système breveté**

**Electrification de chemins  
de fer**

Les **ENTREPÔTS**  
*des chemins de fer fédéraux à*

*BALE*

*BRIGUE*

*BRUNNEN*

*BUCHS (St-Gall)*

*MORGES*

*ROMANSHORN*

*et ZÜRICH, gare principale  
(caves-entrepôts)*

se recommandent pour le magasinage de marchandises, dédouanées ou non, et pour la réexpédition, avec ou sans transbordement, de marchandises en provenance ou à destination de Suisse ou en transit par la Suisse. Conditions de magasinage très avantageuses. / Ils se chargent également, à bas prix, de toutes opérations de douane, du prélèvement d'échantillons, de la dénaturation de farines fourragères et de tous encaissements. / Les Administrations des Entrepôts et la Division commerciale des CFF (section du trafic des marchandises), à Berne, se tiennent à la disposition du public pour lui fournir, sans frais, tous renseignements complémentaires et devis.

Eigenschaften der kleinen Nebenbahnen, die sonst der Zielpunkt witziger Spötteleien waren, den Reiz eines neuen Reisesportes, der sogenannten Schlenderfahrten aus. Diese kleinen Ausflüge mit der Bahn finden auf geeigneten lokalen Strecken statt, wo unbekümmert um den Fahrplan des Zuges der Lokomotivführer sein anregendes Zwiegespräch mit dem Kollegen von der Weiche zu Ende führen darf, der Stationsvorstand noch mit derselben umständlichen Gewissenhaftigkeit, die vor einem halben Jahrhundert diese Elite der Beamten kennzeichnete, seinen vielerlei Funktionen nachkommt und schliesslich auch noch ein verspäteter Reisender sein Billet bekommt, derweilen der Zug hundert Meter über der Station hinaus gemächlich dampfend auf ihn wartet. Was macht es den Ausflüglern aus, wenn sie eine Stunde später

als vorgesehen, nach Hause kommen, da doch der Zug eigens zu ihrem Vergnügen fährt, bei jeder Sehenswürdigkeit anhält und beim Picknick-Platz wartet, bis jeder seine gute Flasche und das belegte Brötchen im Angesicht der schönsten Aussicht vertilgt hat? Und wessen Provianttäschlein leer ist, dem gibt der Zugführer einen geheimnisvollen Wink, denn er hat nicht ohne Absicht ganz in der Nähe eines jedem einheimischen Kenner wohlbekannten Gasthauses angehalten. Auch anspruchsvolle Wünsche finden dort ihre Erfüllung.

Wem geht da nicht das Herz auf bei der späten Lenzesfreude der trauten alten Dampfeisenbahn? Ob sich der Gedanke vielleicht nicht auch bei uns in irgendeiner Form verwirklichen liesse?

**CHANTUNET RUMAUNTSCH  
IL SALÜD RUMAUNTSCH**

Conradin da Flugli

«Dieu 's allegra!»  
O che bel e consolant salüd!  
Quel ch' ais allegrô da Dieu ho 'l megl der s-chüed.  
Tel salüd — ah, poch pü üsitô  
Da noss vegls il cordiel salüd ais stô.

«Ste cun Dieu!»  
O che dutsch e confortus cumgiô!  
Megl nu po ün sgür gnir banduno.  
Hoz in di tuot ais complimentus —  
O sencha simplicited, tuorna tar nus!

**DAVOS-PLATZ CENTRAL-SPORTHOTEL**  
Ausschließliches Sporthotel. Fließendes Wasser. Appartement. Bündnerstube. — Telephon 503. A. STIFFLER-VETSCH, Propr.

**LAUSANNE HOTEL DES PALMIERS**  
Entièrement remis à neuf. TAVERNE DU PETIT-CHENE „BIERSTUBE“. Cuisine et cave soignées. Bières ouvertes de Munich et Pilsen. Prix modérés.

**GENÈVE HOTEL INTERNATIONAL ET TERMINUS**  
En face de la gare. Eau courante chaude et froide dans toutes les chambres. Mme Vve AMHERD, propriétaire.

**Wallis MARTIGNY-VILLE** Simplon-Linie  
**HOTELS KLUSER & MONT BLANC**  
(KLUSER & POSTE)  
**Cure de raisins.** Toutes les spécialités de chasse. Truites vivantes au bleu! Cuisine et cave réputées - Téléphone 19

**HOSPENTAL BEI ANDERMATT**  
**HOTEL MEYERHOF**  
Sommer- und Wintersaison. Prachtvolle freie Lage. Altbekanntes Familienhotel. Moderner Komfort. Mässige Preise.

**VENEDIG HOTEL METROPOLE**  
Familienhaus an der Riva degli Schiavoni. Beim Markusplatz. Gediegener Komfort. Grosse, luftige Zimmer mit herrlicher Aussicht auf den Canal Grande. Zentralheizung. Fließendes Wasser in allen Zimmern. Schöne Gesellschaftsräume. Ausgezeichnete Küche. Cav. BOSCARO-NIGGLI (Schweizer)

**St. MORITZ-DORF** **NEUES POSTHOTEL**  
DAS GANZE JAHR OFFEN / ALLE ZIMMER MIT FLIESENDEM WASSER ODER PRIVATBAD

**CHANGE ASCO** **REISEBUREAU A. SCHULTHESS & CO., BERN** **Tourist-Office**

Flugbillette	Airway-Tickets	Genferhaus gegenüber dem Bahnhof
Railway- and Sleepingcar-tickets	Wagons-Lits	Opposite Railway Stat.
Bahnbillette für In- und Ausland	Gesellschafts-Reisen	Telef.: Bollwerk 14.80
Hotelaccomodation		Telegr.: Ascotour